

L'Histoire en chansons – Über Musik einen attraktiven Zugang zur französischen Geschichte finden

von Wolfgang Bohusch

© RAABE 2020



© *prokisma/iStock Getty Images Plus*

Mit Musik geht alles leichter – auch wenn es um französische Geschichte geht! In dieser Unterrichtseinheit lernen Schülerinnen und Schüler nicht nur berühmte französische Chansons, ihre Sänger und Dichter kennen, sondern erarbeiten auf dieser Grundlage Informationen über wichtige Epochen der französischen Geschichte. Dafür recherchieren sie im Internet, arbeiten im Klassenverband in Partner- und Gruppenarbeit, präsentieren und diskutieren und üben besonders die Kompetenz Hörverstehen.

L'Histoire en chansons – Über Musik einen attraktiven Zugang zur französischen Geschichte finden

Niveau B1 (mit Texten für Niveau B2)

von Wolfgang Bohusch

Infos	1
Les mouvements contestataires de nos jours	
M 1: <i>On est là – Les Gilets jaunes</i>	3
M 2: Maître Gims: <i>Le pire</i>	6
M 3: NTM: <i>Le monde de demain</i>	9
La cinquième République	
M 4: Barbara: <i>Göttingen</i>	12
M 5: Léo Ferré: <i>Comme une fille</i>	15
M 6: Georges Brassens: <i>o. vinette</i>	17
Les guerres coloniales	
M 7: L'hymne de l'Infanterie de Marine – <i>Le déserteur</i>	18
M 8: La France et l'indépendance de ses colonies	21

La « Grande Guerre »

M 9: *En passant par la Lorraine* 22

M 10: *La Chanson de Craonne* 25

M 11: Deux autres chansons qui parlent de la Grande Guerre 29

La France au XIXe siècle

M 12: Le roi d'Yvetot 30

M 13: La Parisienne 32

M 14: Le temps des cerises 34

La Révolution française

M 15: Ça ira 36

M 16: La Carmagnole 39

M 17: La Marseillaise 40

Solutions 42

M 2 Maître Gims: *Le pire*

1) Faites une carte mentale des problèmes d'environnement. Indiquez pour chacun de ces problèmes une solution que vous proposez.



2) Cherchez sur Internet la chanson *Le Pire* de Maître Gims et décrivez votre première impression.

3) Écoutez deux fois les six premières lignes (jusqu'à « Eh eh eh eh, Mais dis-moi c'qu'on a fait ») et répondez aux questions:

a) Qu'est-ce qui est le pire pour Maître Gims?

b) Pourquoi la mer est-elle salée?



4) Travaillez en binôme. Écoutez deux fois la chanson entière et essayez de retenir des phrases ou des expressions importantes de la chanson. Marquez l'accent sur ce qui est « le pire » pour Maître Gims.

5) Regardez sur le site <http://www.chartsinfrance.net/Maitre-Gims/news-108140.html> le clip officiel de Maître Gims. Il nous montre les conséquences de notre façon de vivre et de notre économie (par exemple la pollution, l'extrême pauvreté, le sort des animaux).

a) À quoi pensez-vous en regardant ce clip? Rédigez un commentaire de ce clip et de la chanson?

b) Ce clip correspond-il à ce que vous pensez? Pourquoi?

6) Faites un petit exposé sur le thème « Le pire, c'est de ne pas reconnaître tout ce qui nous arrive » en choisissant des exemples dans la chanson ou dans le clip de Maître Gims.



Foto: Julien Pinneau / CC BY-SA 4.0



© RAABE 2020

Maître Gims: Avec plus d'un million d'albums vendus, Maître Gims est l'un des rappeurs français les plus influents (et les mieux payés). Il est né en 1986 à Kinshasa, son père était chasseur. Sa carrière musicale commence en 2003 avec son groupe *Sexion d'Assaut* et le titre *Coup 2 Pression*. Suit en 2005 un album complet: *La Terre de mon père*. Suite à la réussite de sa première tournée, il se lance dans une carrière en solo. Dans l'album *Subliminal*, sorti en 2013, il réunit ses trois frères et le chanteur Pitbull. Maître Gims remplit la salle de l'Olympia pour un concert solo et est placé sur le devant de la scène rap française.

M 4 Barbara: *Göttingen*

Bien sûr, ce n'est pas la Seine, Ce n'est pas le bois de Vincennes, Mais c'est bien joli tout de même, À Göttingen, à Göttingen.	Gewiß, dort gibt es keine Seine und auch den Wald nicht von Vincennes, doch gäb's viel, was zu sagen blie von Göttingen, von Göttingen.
Pas de quais et pas de rengaines Qui se lamentent et qui se traînent, Mais l'amour y fleurit quand même, À Göttingen, à Göttingen.	Paris besingt man immer wie von Göttingen gibt's keine Lieder, und dabei blüh auch dort die Liebe in Göttingen, in Göttingen.
Ils savent mieux que nous, je pense, L'Histoire de nos rois de France, Herman, Peter, Helga et Hans, À Göttingen.	Mir scheint wir sind was ablen'tre Kenner in punkto „Frankreichs große Männer“ als Hermann, Helga, Fritz und Franz in Göttingen
Et que personne ne s'offense, Mais les contes de notre enfance, « Il était une fois » commencent À Göttingen.	Hier spielet auch ganz ohne Frage, das Märchen unsrer Kindertage: „Es war einmal ...“, ja wo begann's? in Göttingen.
Bien sûr nous, nous avons la Seine Et puis notre bois de Vincennes, Mais Dieu que les roses sont belles À Göttingen, à Göttingen.	Gewiß, dort gibt es keine Seine und auch den Wald nicht von Vincennes, doch sah ich nie so schöne Rosen in Göttingen, in Göttingen.
Nous, nous avons nos matins bleues Et l'âme grise de Verlaine, Eux c'est la mélancolie même À Göttingen, à Göttingen.	Das Morgengrau ist nicht das gleiche wie bei Verlaine, das silbern-bleiche, doch traurig stimmt es auch Franzosen in Göttingen, in Göttingen.
Quand ils ne savent rien nous dire, Ils rient là à nos sourires Mais nous les comprenons quand même, Les enfants blonds de Göttingen.	Kommt es mit Worten nicht mehr weiter, dann weiß es, Lächeln ist gescheiter: Es kann bei uns noch mehr erreichen, das blonde Kind in Göttingen ...
Et tant pis pour ceux qui s'étonnent Et que les autres me pardonnent, Mais les enfants ce sont les mêmes, A Paris, à Göttingen.	Was ich nun sage, das klingt freilich für manche Leute unverzeihlich: Die Kinder sind genau die gleichen in Paris, wie in Göttingen.

M 12 *Il était un roi d'Yvetot*

La chanson *Il était un roi d'Yvetot* a été écrite en 1813. Impossible de ne pas penser à l'empereur qui a subi en 1812 une défaite en Russie, puis une autre en automne 1813 à la bataille de Leipzig. C'est lui qui est visé par le poète de la chanson, Pierre-Jean de Béranger. À la chute de Napoléon, Béranger ne ménage pas non plus ses successeurs. Béranger reste fidèle aux idées de la liberté, de l'égalité et de la fraternité. Il est deux fois condamné à des peines de prison, ce qui ne réduit pas son énorme influence politique et littéraire. S'il est presque oublié aujourd'hui, ses contemporains l'admiraient, même à l'étranger. Goethe parlait de Béranger comme étant le premier poète de son époque et un bienfaiteur de sa nation.



Napoléon Bonaparte

Consignes



1) Écrivez cinq choses que vous savez sur Napoléon Bonaparte.



2) Écoutez la chanson et comparez-la au texte.

Il était un roi d'Yvetot

Peu connu dans l'histoire;
 Se levant tard le matin, se _____ 10
 Dormant fort bien sans gloire,
 Et comblé par Jeanne d'Arc,
 5 D'un simple bonnet de coton,
 Dit-on.
 Oh! oh! oh! oh! ah! ah! ah! Ah!
 _____ c'était là! La, la.

Il faisait ses quatre repas
 Dans son palais de chaume,
 Et sur un âne, _____,
 Parcourait son royaume.
 Joyeux, simple et croyant le bien,
 Pour toute garde il n'avait rien
 15 _____
 Oh! oh! oh! oh! ah! ah! ah! ah!
 _____ c'était là! La, la.

Sie wollen mehr für Ihr Fach? Bekommen Sie: Ganz einfach zum Download im RAABE Webshop.



Über 5.000 Unterrichtseinheiten
sofort zum Download verfügbar



Webinare und Videos
für Ihre fachliche und
persönliche Weiterbildung



Attraktive Vergünstigungen
für Referendar:innen mit
bis zu 15% Rabatt



Käuferschutz
mit Trusted Shops



Jetzt entdecken:
www.raabe.de